

Legally responsible person

Producer

M&Z Sp. z o.o.

ul. Chwaszczyńska 131b

Gdynia

81-571

poczta@miz.pl

www.miz.pl

EN• Product identified by EAN number 6973676040417

is subject to following safety information•

PL• Produkt identyfikowany numerem EAN 6973676040417

jest zaopatrzony w następujące informacje dotyczące bezpieczeństwa

DE• Das mit der EAN-Nummer 6973676040417

gekennzeichnete Produkt ist mit den folgenden Sicherheitsinformationen versehen•

FR• Produit identifié par le numéro EAN 6973676040417

est soumis aux informations de sécurité suivantes•

NL• Product geïdentificeerd met EAN-nummer 6973676040417

is onderhevig aan de volgende veiligheidsinformatie•

SV• Produkt identifierat med EAN-nummer 6973676040417

är föremål för följande säkerhetsinformation•

IT• Prodotto identificato dal numero EAN 6973676040417

è soggetto alle seguenti informazioni sulla sicurezza•

PL: Ostrzeżenie! Zabawka nieodpowiednia dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Zabawka zawiera małe elementy – niebezpieczeństwo zadławienia się lub połknięcia. WAŻNE: Zanim dasz dziecku, usuń opakowanie i dodatkowe elementy plastikowe. Opakowanie i instrukcje należy zachować ze względu na zawarte informacje lub ewentualną reklamację. Kolor i zawartość mogą się różnić. ZABAWKA DZIAŁA NA BATERIE 3 AAA i 3 AA (nie załączone). INSTRUKCJA OBSŁUGI: W celu uruchomienia zabawki włóż baterie odpowiedniego typu zgodnie z polaryzacją jak na rysunku. Jeżeli jest to konieczne – wszystkie funkcje wykonywane przez zabawkę ilustruje rysunek na opakowaniu. Jeżeli jest przełącznik ustaw go w pozycji „ON”. W celu wyłączenia zabawki wyjmij baterie lub ustaw przełącznik w pozycji „OFF” – jeżeli jest. Nie należy mieszać ze sobą różnych typów baterii lub nowych i używanych. Należy używać jedynie baterii zalecanego typu lub równoważnych. Wyczerpane baterie należy wyjąć z zabawki. Nie wolno zwierać zacisków zasilania. Bateria jednorazowego użycia nie nadaje się do ponownego ładowania. Symbol pojemnika na śmieci na kółkach oznacza, że produktu i baterii nie należy utylizować z odpadami domowymi, ponieważ mogą zawierać substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia.

Proszę używać wyznaczonych punktów zbiórki lub zakładów recyklingu. W zabawce można używać baterii zwykłych jak również przeznaczonych do ładowania chyba, że producent zaleca inaczej. Baterie przewidziane do ładowania mogą być ładowane jedynie pod nadzorem osób dorosłych, należy je przed ładowaniem wyjąć z zabawki (jeżeli są wyjmowane). Baterie instaluje się pod pokrywa komory baterii. W razie zabezpieczenia pokrywy komory baterii przy pomocy śrubki należy użyć odpowiedniego typu śrubokręta. WYPRODUKOWANO W CHINACH. Oświadczenie producenta: Zabawka auto na radio jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 1999/5/WE. Producent wystawił Deklarację Zgodności, która jest dostępna do wglądu u importera. M&Z Sp. z o.o., ul. Chwaszczyńska 131b, 81-571 Gdynia. Wszelkie zapytania należy kierować na adres: poczta@miz.pl

EN: Warning! The toy is not suitable for children under the age of 3. The toy contains small parts – choking or swallowing hazard. IMPORTANT: Before giving it to a child, remove the packaging and additional plastic elements. Keep the packaging and instructions for information or possible complaints. Color and contents may vary. THE TOY OPERATES ON 3 AAA and 3 AA BATTERIES (not included). OPERATING INSTRUCTIONS: To start the toy, insert the appropriate type of batteries according to the polarity as shown in the illustration. If necessary – all functions performed by the toy are illustrated in the picture on the packaging. If there is a switch, set it to the "ON" position. To turn off the toy, remove the batteries or set the switch to the "OFF" position – if there is one. Do not mix different types of batteries or new and used ones. Use only recommended or equivalent type batteries. Remove exhausted batteries from the toy. Do not short-circuit power terminals. Single-use batteries are not suitable for recharging. The wheeled bin symbol indicates that the product and batteries should not be disposed of with household waste as they may contain substances that could be harmful to the environment and health. Please use designated collection points or recycling facilities. The toy can use both regular and rechargeable batteries unless the manufacturer advises otherwise. Batteries intended for charging should only be charged under adult supervision and should be removed from the toy before charging (if removable). Batteries are installed under the battery compartment cover. If the battery compartment cover is secured with a screw, use an appropriate type of screwdriver. MADE IN CHINA. Manufacturer's statement: The radio-controlled car toy is in compliance with essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The manufacturer has issued a Declaration of Conformity, which is available for inspection at the importer. M&Z Sp. z o.o., ul. Chwaszczyńska 131b, 81-571 Gdynia. All inquiries should be directed to: poczta@miz.pl

DE: Warnung! Das Spielzeug ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Das Spielzeug enthält kleine Teile – Erstickungs- oder Verschluckungsgefahr. WICHTIG: Entfernen Sie vor dem Geben an ein Kind die Verpackung und zusätzliche Plastikteile. Bewahren Sie die Verpackung und die Anweisungen für Informationen oder eventuelle Beschwerden auf. Farbe und Inhalt können variieren. DAS SPIELZEUG BETRIEBT MIT 3 AAA- UND 3 AA-BATTERIEN (nicht enthalten). BETRIEBSANLEITUNG: Um das Spielzeug zu starten, legen Sie die entsprechenden Batterien gemäß der Polarität wie in der Abbildung gezeigt ein. Wenn nötig – alle vom Spielzeug ausgeführten Funktionen sind auf dem Bild auf der

Verpackung dargestellt. Wenn es einen Schalter gibt, stellen Sie ihn auf die "ON"-Position. Um das Spielzeug auszuschalten, entfernen Sie die Batterien oder stellen Sie den Schalter auf die "OFF"-Position – wenn vorhanden. Mischen Sie keine verschiedenen Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien. Verwenden Sie nur empfohlene oder gleichwertige Batterien. Entfernen Sie verbrauchte Batterien aus dem Spielzeug. Schließen Sie keine Stromanschlüsse kurz. Einweg-Batterien sind nicht zum Wiederaufladen geeignet. Das Symbol des Müllbehälters auf Rädern zeigt an, dass das Produkt und die Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden sollten, da sie Substanzen enthalten können, die schädlich für die Umwelt und die Gesundheit sein könnten. Bitte verwenden Sie ausgewiesene Sammelstellen oder Recyclinganlagen. Das Spielzeug kann sowohl normale als auch wiederaufladbare Batterien verwenden, es sei denn, der Hersteller rät anders. Batterien, die zum Aufladen vorgesehen sind, dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden und müssen vor dem Aufladen aus dem Spielzeug entfernt werden (wenn sie entfernbar sind). Batterien werden unter der Abdeckung des Batteriefachs installiert. Wenn die Abdeckung des Batteriefachs mit einer Schraube gesichert ist, verwenden Sie einen geeigneten Schraubendreher. HERGESTELLT IN CHINA. Erklärung des Herstellers: Das ferngesteuerte Spielzeugauto entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG. Der Hersteller hat eine Konformitätserklärung ausgestellt, die beim Importeur zur Einsichtnahme verfügbar ist. M&Z Sp. z o.o., ul. Chwaszczyńska 131b, 81-571 Gdynia. Alle Anfragen sind zu richten an: pocza@miz.pl

FR: Avertissement! Le jouet n'est pas adapté aux enfants de moins de 3 ans. Le jouet contient de petites pièces – risque d'étouffement ou d'ingestion. IMPORTANT : Avant de le donner à un enfant, retirez l'emballage et les éléments plastiques supplémentaires. Conservez l'emballage et les instructions pour des informations ou des réclamations éventuelles. La couleur et le contenu peuvent varier. LE JOUET FONCTIONNE AVEC 3 PILES AAA et 3 AA (non incluses). INSTRUCTIONS D'UTILISATION: Pour démarrer le jouet, insérez le type de piles approprié selon la polarité indiquée sur l'illustration. Si nécessaire – toutes les fonctions effectuées par le jouet sont illustrées sur l'image de l'emballage. S'il y a un interrupteur, mettez-le en position "ON". Pour éteindre le jouet, retirez les piles ou mettez l'interrupteur en position "OFF" – s'il y en a un. Ne mélangez pas différents types de piles ou des piles neuves et usagées. Utilisez uniquement des piles recommandées ou équivalentes. Retirez les piles épuisées du jouet. Ne court-circuitez pas les bornes d'alimentation. Les piles jetables ne conviennent pas à la recharge. Le symbole de la poubelle à roulettes indique que le produit et les piles ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers car ils peuvent contenir des substances nocives pour l'environnement et la santé. Veuillez utiliser les points de collecte ou les installations de recyclage désignés. Le jouet peut utiliser à la fois des piles ordinaires et rechargeables, sauf indication contraire du fabricant. Les piles prévues pour la recharge doivent être chargées uniquement sous la supervision d'un adulte et doivent être retirées du jouet avant la recharge (si elles sont amovibles). Les piles sont installées sous le couvercle du compartiment à piles. Si le couvercle du compartiment à piles est sécurisé avec une vis, utilisez un type de tournevis approprié. FABRIQUÉ EN CHINE. Déclaration du fabricant : Le jouet voiture radiocommandé

est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Le fabricant a émis une Déclaration de Conformité, disponible pour consultation chez l'importateur. M&Z Sp. z o.o., ul. Chwaszczyńska 131b, 81-571 Gdynia. Toutes les demandes doivent être adressées à : poczta@miz.pl

SV: Varning! Leksaken är inte lämplig för barn under 3 år. Leksaken innehåller små delar – kvävnings- eller sväljningsrisk. VIKTIGT: Ta bort förpackningen och eventuella plastdelar innan du ger leksaken till ett barn. Behåll förpackningen och instruktionerna för information eller eventuella klagomål. Färg och innehåll kan variera. LEKSAKEN DRIVS AV 3 AAA- OCH 3 AA-BATTERIER (ingår ej). BRUKSANVISNING: För att starta leksaken, sätt i den lämpliga typen av batterier i enlighet med polariteten såsom visas i illustrationen. Om det är nödvändigt – alla funktioner som leksaken utför illustreras på bilden på förpackningen. Om det finns en strömbrytare, ställ den till "ON"-läget. För att stänga av leksaken, ta bort batterierna eller ställ omkopplaren till "OFF"-läget – om det finns en sådan. Blanda inte olika typer av batterier eller nya och använda batterier. Använd endast rekommenderade eller motsvarande batterier. Ta bort uttjänta batterier från leksaken. Kortslut inte strömanslutningarna. Engångsbatterier är inte lämpliga för uppladdning. Symbolen av en soptunna på hjul indikerar att produkten och batterierna inte bör kastas med hushållsavfallet eftersom de kan innehålla ämnen som kan vara skadliga för miljön och hälsan. Använd angivna insamlingsställen eller återvinningsanläggningar. Leksaken kan använda både vanliga och uppladdningsbara batterier om inte tillverkaren rader annat. Batterier avsedda för laddning bör endast laddas under övervakning av vuxna och bör tas bort från leksaken före laddning (om de är avtagbara). Batterier installeras under lock på batterifacket. Om batterifackets lock är säkrat med en skruv, använd en lämplig typ av skruvmejsel. TILLVERKAT I KINA. Tillverkarens uttalande: Den radiostyrda leksaksbilen är i enlighet med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 1999/5/EG. Tillverkaren har utfärdat en försäkran om överensstämmelse, som är tillgänglig för granskning hos importören. M&Z Sp. z o.o., ul. Chwaszczyńska 131b, 81-571 Gdynia. Alla förfrågningar bör riktas till: poczta@miz.pl

NL: Waarschuwing! Het speelgoed is niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. Het speelgoed bevat kleine onderdelen – verstikkings- of slikgevaar. BELANGRIJK: Verwijder de verpakking en eventuele extra plastic onderdelen voordat u het aan een kind geeft. Bewaar de verpakking en de instructies voor informatie of eventuele klachten. Kleur en inhoud kunnen variëren. HET SPEELGOED WERKT OP 3 AAA- EN 3 AA-BATTERIJEN (niet inbegrepen). GEBRUIKSAANWIJZING: Om het speelgoed te starten, plaatst u de juiste batterijen volgens de polariteit zoals aangegeven in de illustratie. Indien nodig – alle functies die door het speelgoed worden uitgevoerd, zijn geïllustreerd in de afbeelding op de verpakking. Als er een schakelaar is, zet deze dan op de "ON"-positie. Om het speelgoed uit te schakelen, verwijdt u de batterijen of zet u de schakelaar op de "OFF"-positie – indien aanwezig. Meng geen verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen. Gebruik alleen aanbevolen of gelijkwaardige batterijen. Verwijder lege batterijen uit het speelgoed. Sluit de stroomaansluitingen niet kort. Wegwerpbatterijen zijn niet geschikt voor opladen. Het symbool van de afvalbak met wieltjes geeft aan dat het product en de

batterijen niet met het huisvuil mogen worden weggegooid, omdat ze stoffen kunnen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid. Gebruik a.u.b. aangewezen inzamelpunten of recyclingfaciliteiten. Het speelgoed kan zowel gewone als oplaadbare batterijen gebruiken, tenzij de fabrikant anders adviseert. Batterijen die bedoeld zijn voor opladen, mogen alleen worden opgeladen onder toezicht van een volwassene en moeten uit het speelgoed worden verwijderd voordat ze worden opgeladen (indien verwijderbaar). Batterijen worden geïnstalleerd onder de afdekking van het batterijcompartiment. Als de afdekking van het batterijcompartiment is beveiligd met een schroef, gebruik dan een geschikte schroevendraaier. GEPRODUCEERD IN CHINA. Verklaring van de fabrikant: Het op afstand bestuurbare speelgoedauto voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EG. De fabrikant heeft een conformiteitsverklaring afgegeven, die beschikbaar is voor inzage bij de importeur. M&Z Sp. z o.o., ul. Chwaszczyńska 131b, 81-571 Gdynia. Alle vragen moeten worden gericht aan: poczta@miz.pl

IT: Avvertimento! Il giocattolo non è adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Il giocattolo contiene piccole parti – rischio di soffocamento o ingestione. IMPORTANTE: Prima di dare il giocattolo a un bambino, rimuovere l'imballaggio e gli elementi di plastica aggiuntivi. Conservare l'imballaggio e le istruzioni per informazioni o eventuali reclami. Il colore e il contenuto possono variare. IL GIOCATTOLO FUNZIONA CON 3 BATTERIE AAA E 3 AA (non incluse). ISTRUZIONI PER L'USO: Per avviare il giocattolo, inserire il tipo appropriato di batterie secondo la polarità come mostrato nell'illustrazione. Se necessario, tutte le funzioni eseguite dal giocattolo sono illustrate nell'immagine sulla confezione. Se c'è un interruttore, impostalo sulla posizione "ON". Per spegnere il giocattolo, rimuovere le batterie o impostare l'interruttore sulla posizione "OFF" – se presente. Non mescolare diversi tipi di batterie o nuove e usate. Utilizzare solo batterie del tipo raccomandato o equivalenti. Rimuovere le batterie esaurite dal giocattolo. Non cortocircuitare i terminali di alimentazione. Le batterie monouso non sono adatte alla ricarica. Il simbolo del cassonetto con ruote indica che il prodotto e le batterie non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici poiché possono contenere sostanze che potrebbero essere dannose per l'ambiente e la salute. Si prega di utilizzare i punti di raccolta designati o le strutture di riciclaggio. Il giocattolo può utilizzare sia batterie normali che ricaricabili a meno che il produttore non indichi diversamente. Le batterie destinate alla ricarica devono essere caricate solo sotto la supervisione di un adulto e devono essere rimosse dal giocattolo prima della ricarica (se rimovibili). Le batterie vengono installate sotto il coperchio del vano batterie. Se il coperchio del vano batterie è fissato con una vite, utilizzare un tipo di cacciavite appropriato. MADE IN CHINA. Dichiarazione del produttore: Il giocattolo auto telecomandato è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della direttiva 1999/5/CE. Il produttore ha emesso una Dichiarazione di Conformità, disponibile per la consultazione presso l'importatore. M&Z Sp. z o.o., ul. Chwaszczyńska 131b, 81-571 Gdynia. Tutte le richieste devono essere indirizzate a: poczta@miz.pl

ES: ¡Advertencia! El juguete no es adecuado para niños menores de 3 años. El juguete contiene piezas pequeñas, riesgo de asfixia o ingestión. IMPORTANTE: Antes de dárselo a un niño, retire el embalaje y los

elementos plásticos adicionales. Conserve el embalaje y las instrucciones para información o posibles reclamaciones. El color y el contenido pueden variar. EL JUGUETE FUNCIONA CON 3 PILAS AAA Y 3 AA (no incluidas). INSTRUCCIONES DE USO: Para iniciar el juguete, inserte el tipo apropiado de baterías según la polaridad como se muestra en la ilustración. Si es necesario, todas las funciones realizadas por el juguete están ilustradas en la imagen del embalaje. Si hay un interruptor, póngalo en la posición "ON". Para apagar el juguete, retire las baterías o ponga el interruptor en la posición "OFF", si hay uno. No mezcle diferentes tipos de baterías o nuevas y usadas. Use solo baterías recomendadas o equivalentes. Extraiga las baterías agotadas del juguete. No cortocircuite los terminales de alimentación. Las baterías de un solo uso no son adecuadas para recargar. El símbolo del contenedor de basura con ruedas indica que el producto y las baterías no deben desecharse con los residuos domésticos, ya que pueden contener sustancias perjudiciales para el medio ambiente y la salud. Use los puntos de recogida designados o las instalaciones de reciclaje. El juguete puede usar pilas tanto normales como recargables, a menos que el fabricante indique lo contrario. Las pilas previstas para su carga solo deben cargarse bajo la supervisión de adultos y deben retirarse del juguete antes de cargarlas (si son extraíbles). Las pilas se instalan bajo la tapa del compartimento de pilas. Si la tapa del compartimento de pilas está asegurada con un tornillo, use un destornillador adecuado. HECHO EN CHINA. Declaración del fabricante: El juguete coche a control remoto está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE. El fabricante ha emitido una Declaración de Conformidad, que está disponible para su inspección en el importador. M&Z Sp. z o.o., ul. Chwaszczyńska 131b, 81-571 Gdynia. Todas las consultas deben dirigirse a: pocza@miz.pl